

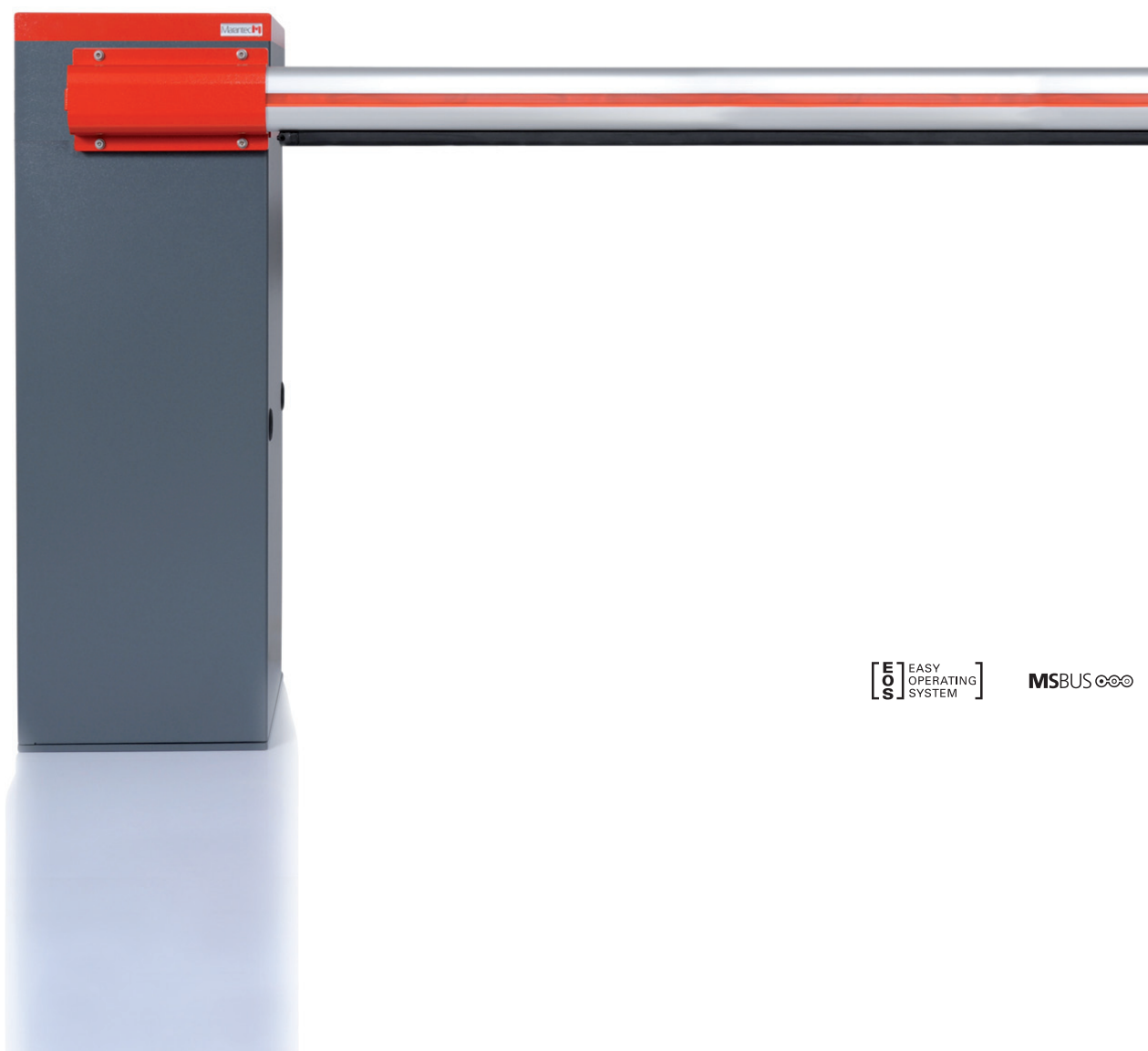


Notice d'instructions

Mise à jour : 01.2014

Barrière de parking

Parc 200 / Parc 200 speed



[E] EASY
[O] OPERATING
[S] SYSTEM

MSBUS 

1. Explication des symboles

Remarques



Prudence ! Risque de dommages corporels !

Vous trouverez ici d'importantes consignes de sécurité à observer scrupuleusement pour éviter des dommages corporels !



Attention ! Risque de dommages matériels !

Vous trouverez ici d'importantes consignes de sécurité à respecter scrupuleusement pour éviter des dommages matériels !



Remarque / Conseil



Contrôle



Référence

Plaque signalétique de la barrière de parking

Type : _____

Art. no. : _____

Produit no. : _____

2. Table des matières

1.	Explication des symboles	2
2.	Table des matières	2
3.	Consignes générales de sécurité	3
4.	Vue d'ensemble du produit	4
4.1	Fourniture Parc 200	4
4.2	Dimensions	5
4.3	Variantes	6
5.	Préparations au montage	6
5.1	Informations générales	6
5.2	Contrôles	7
5.3	Plan de fondation	7
5.4	Plan de câblage	8
6.	Montage	8
6.1	Montage du boîtier de la barrière de parking	8
6.2	Montage de la lisse de barrière	9
6.3	Montage du set de ressorts	9
6.4	Réglage du positionnement de la lisse	10
6.5	Modification du côté d'ouverture	11
6.6	Bornier et prises	12
7.	Utilisation	12
7.1	Systèmes de commande	12
7.2	Déverrouillage	13
8.	Annexe	14
8.1	Caractéristiques techniques Parc 200 / Parc 200 speed	14
8.2	Couleur de reconnaissance des ressorts par rapport aux barrières	14
8.3	Entretien	15
8.4	Démontage	15
8.5	Déclaration d'incorporation / Déclaration de performance 02/2013	16

3. Consignes générales de sécurité



A lire absolument !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES:

ATTENTION - IL EST PRIMORDIAL DE RESPECTER L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS AFIN D'ASSURER LA SÉCURITÉ DES PERSONNES. CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR UN MONTAGE SÛR:

ATTENTION - UN MONTAGE INCORRECT PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES BLESSURES - VEUILLEZ SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE.

Groupe-cible

Cet opérateur doit être monté, raccordé et mis en service exclusivement par un personnel qualifié et instruit qui :

- dispose de connaissances relatives aux dangers liés aux interventions sur des installations électriques,
- dispose de connaissances sur les règles se rapportant à l'électrotechnique,
- dispose d'une formation aux premiers secours et à l'utilisation d'équipements de sécurité,
- est suffisamment instruits et encadrés par des électriciens qualifiés,
- a la capacité de reconnaître les dangers liés à l'électricité,
- dispose de connaissances dans l'application de la norme EN 12635 (exigences concernant l'installation et l'utilisation).

Garantie

La garantie concernant la fonctionnalité et la sécurité d'utilisation entrera en vigueur si les consignes contenues dans ces instructions ont été respectées.

La non-observation des présentes consignes peut conduire à des blessures corporelles et des dégâts matériels. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages imputables à un non-respect des consignes.

Les batteries, accumulateurs, fusibles et ampoules ne sont pas compris dans la garantie.

Afin d'éviter toute erreur de montage et tout endommagement sur la barrière de parking, il est important de procéder au montage en tenant compte des instructions de la notice de montage. Le produit pourra seulement être mis en service après avoir pris connaissance de la notice de montage et d'entretien correspondante.

La notice de montage et d'utilisation doit être remise à l'utilisateur de la barrière de parking et doit être conservée par ce dernier. Elles contiennent d'importantes informations concernant l'utilisation, les vérifications et la maintenance.

Le produit est fabriqué conformément aux normes et directives citées dans la déclaration de conformité constructeur et le certificat de conformité. Le produit a quitté l'usine dans un état de sécurité technique sans défauts.

Avant la première mise en service, les fenêtres, portes et portails motorisés doivent être vérifiés par un spécialiste et entretenus au moins une fois par an et selon les besoins (avec justificatif écrit).

Application conforme

Le système de barrière convient exclusivement à un montage dans des zones d'accès. L'objectif d'utilisation consiste à permettre un accès en toute sécurité aux marchandises et aux véhicules, qu'ils soient conduits ou commandés par des personnes, dans des installations privés ou industrielles.

L'opérateur doit uniquement être équipé avec des lisses de barrière et des ressorts d'équilibrage fournis par le fabricant.

Remarques pour le montage du système de barrière

- Mettez hors fonction tous les dispositifs devenus inutiles après le montage du système de barrière.
- Avant les travaux de câblage, il est indispensable de débrancher l'opérateur.
Pendant les travaux, l'alimentation électrique doit impérativement restée coupée.
- Respectez les normes locales en vigueur.
- Utilisez uniquement un matériel de fixation autorisé pour le sol présent.
- Pour éviter tout phénomène d'induction, il est impératif de séparer dans deux gaines différentes les câbles d'alimentation 230 V des câbles d'asservissement basse tension pour raccordement d'appareils périphériques tels que contacteurs ou cellules etc....
La tension de service est de 24 V DC.
- Montez tous les éléments d'impulsions et les dispositifs de commande (par ex. digicodeur radio) à portée de la barrière ainsi qu'à une distance suffisante des pièces mobiles du système de barrière.

Remarques pour la mise en service de la barrière

Il vous faut impérativement respecter les directives et les normes en matière de sécurité en vigueur en Europe pour une utilisation appropriée de l'installation au sein des pays CEN. Les indications techniques concernant les conditions ambiantes, l'indice de protection, la charge et la durée de mise en service doivent être observées.

Après la mise en service de l'installation, l'utilisateur de la barrière ou son représentant doit être informé avec précision sur le fonctionnement.

- Veuillez vous assurer que les enfants ne puissent pas jouer avec l'unité de commande.
- Avant de déplacer la barrière, vérifiez si la zone de débattement de la barrière est bien libre de toute personne et de tout objet.
- Vérifiez tous les dispositifs de sécurité présents.
- Ne touchez jamais une barrière en mouvement ou des pièces mobiles.
- Veuillez faire attention aux éventuels points de pincement et d'écrasement sur le dispositif de la barrière.
Les directives de la norme EN 13241-1 doivent être respectées.

Consignes concernant la maintenance de la barrière

Pour garantir un fonctionnement correct, les points suivants doivent être régulièrement contrôlés et remis en état, le cas échéant. Avant tous travaux sur la barrière, l'opérateur devra toujours être mis hors tension.

- Vérifiez une fois par mois si l'opérateur inverse bien son sens de marche dès que la barrière touche un obstacle. Pour cela, veuillez placer un obstacle de 1500 mm de haut dans la zone de déplacement de la barrière, en respectant son sens de marche.
- Vérifiez le réglage de l'arrêt automatique de sécurité en OUVERTURE et FERMETURE.
- Vérifiez toutes les pièces mobiles de la barrière.
- Vérifiez si la barrière présente d'éventuelles traces d'usure ou de dommages.
- Vérifiez tous les 6 mois les dispositifs de sécurité connectés.

Consignes concernant le nettoyage de la barrière

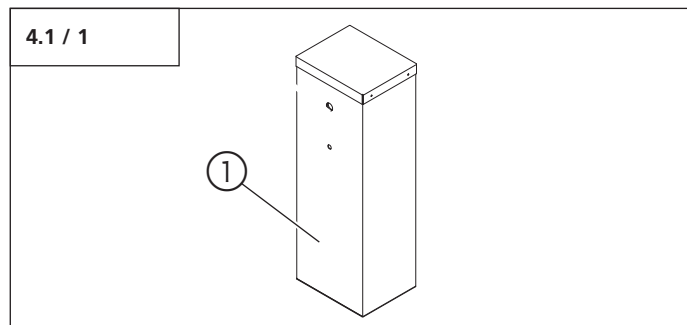
A proscrire : un jet d'eau direct, un nettoyeur haute pression, des acides ou une eau savonneuse.

En plus des consignes contenues dans ces instructions, il faut respecter les règlements généraux sur la sécurité et sur la prévention des accidents ! Nos conditions générales de vente et de livraison entrent en vigueur.

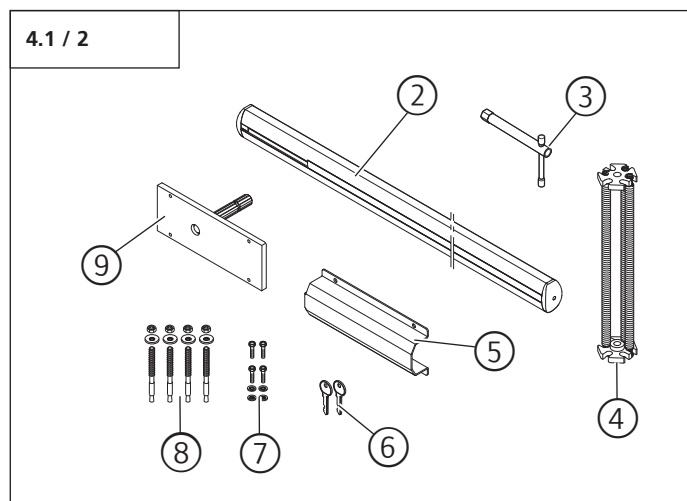
4. Vue d'ensemble du produit

4.1 Fourniture Parc 200

Fourniture standard



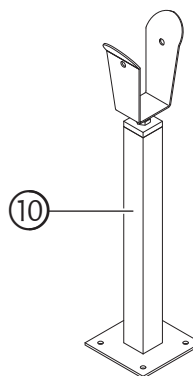
1 Boîtier Parc 200



- 2 Lisse de barrière (3 m, 4 m)
- 3 Clé de déverrouillage
- 4 Set de ressorts
- 5 Contre-fixation
- 6 Clé (2x)
- 7 Kit de vis
- 8 Cheville pour lourdes charges M10
- 9 Axe central

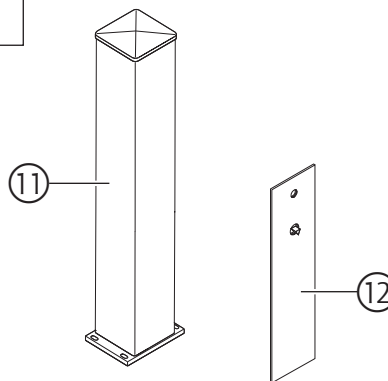
Accessoires

4.1 / 3



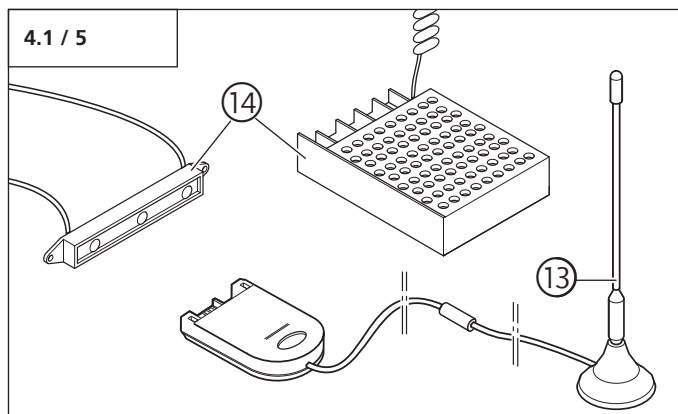
- 10 Potelet avec fourche de réception, réglable en hauteur (en option avec une longueur de lisse inférieure à 4 m, obligatoire à partir d'une longueur de lisse de 4 m)

4.1 / 4



- 11 Poteau boîtier vide
- 12 Déverrouillage pompier

4.1 / 5

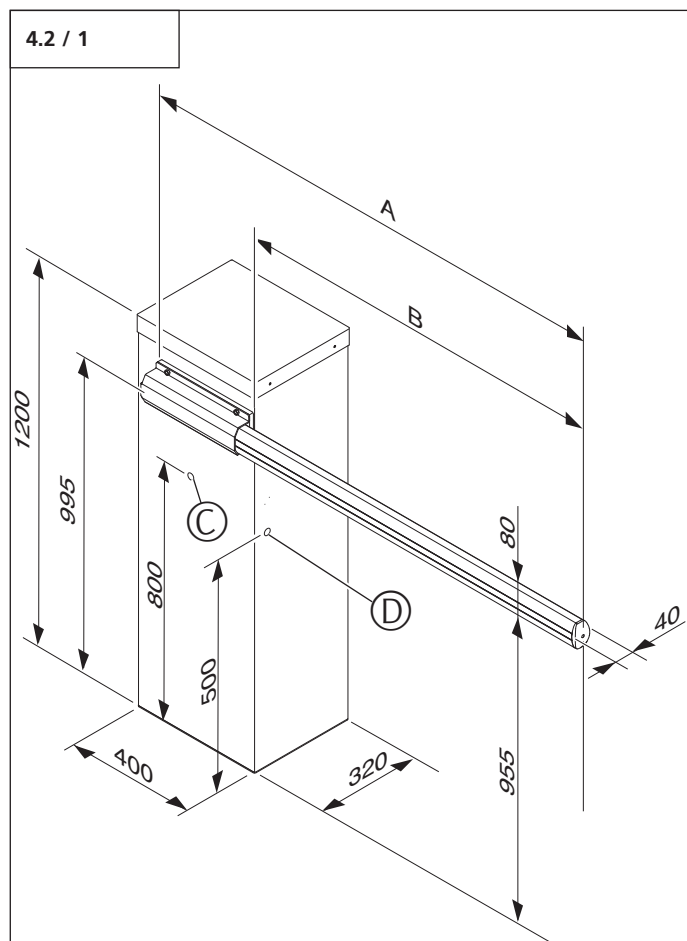


- 13 Antenne à pied magnétique (Digital 178)
- 14 Éclairage de lisse à LED

4. Vue d'ensemble du produit

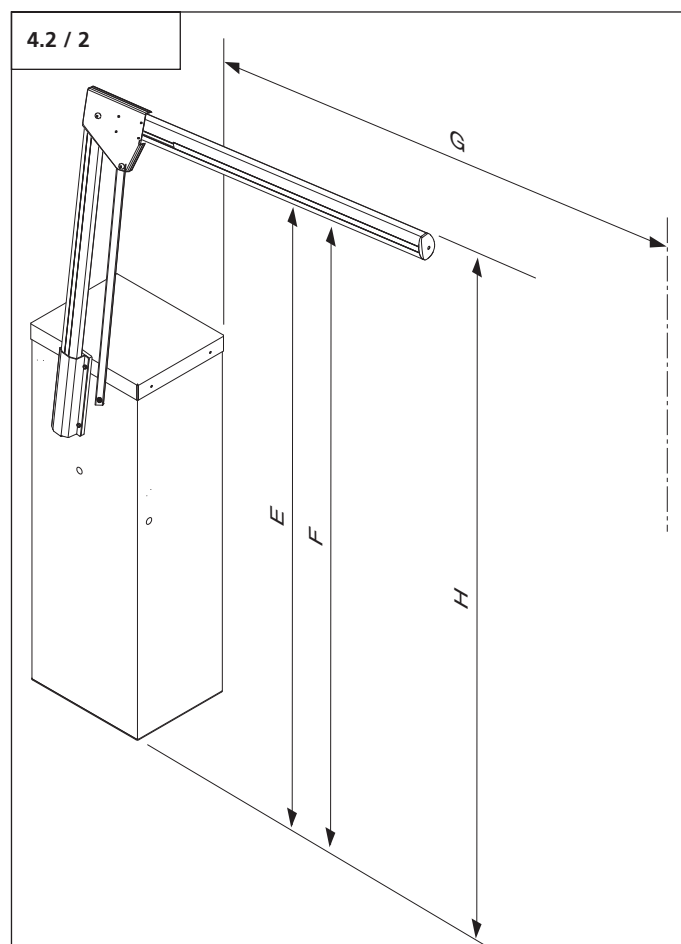
4.2 Dimensions

Parc 200



- A Longueur de la lisse de barrière
- B Longueur de barrage = Longueur de la lisse de barrière - 300
- C Passage du câble, câble spiralé
- D Fixation de la cellule photoélectrique

Parc 200 avec lisses articulées

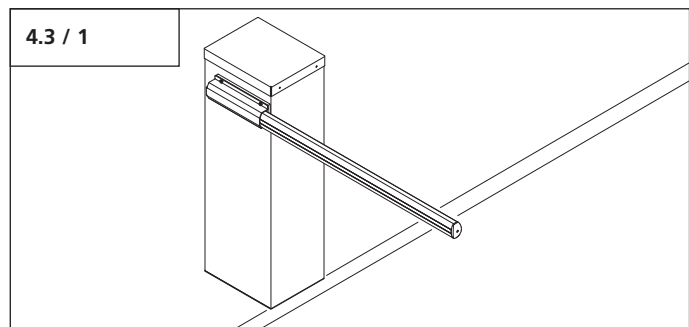


- E Hauteur de passage avec profilé caoutchouc 2.000 mm
- F Hauteur de passage sans profilé caoutchouc 2.030 mm
- G Largeur de barrage 2.000 mm
- H Hauteur nécessaire 2.150 mm

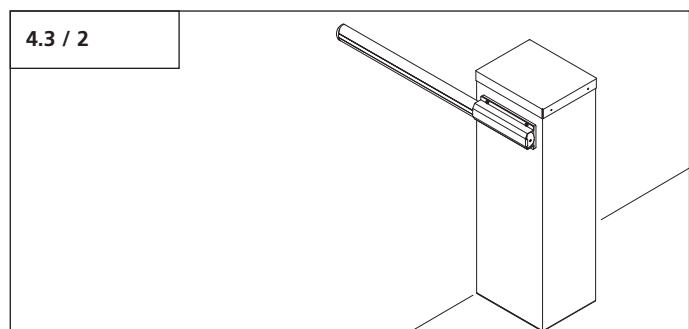
4. Vue d'ensemble du produit

4.3 Variantes

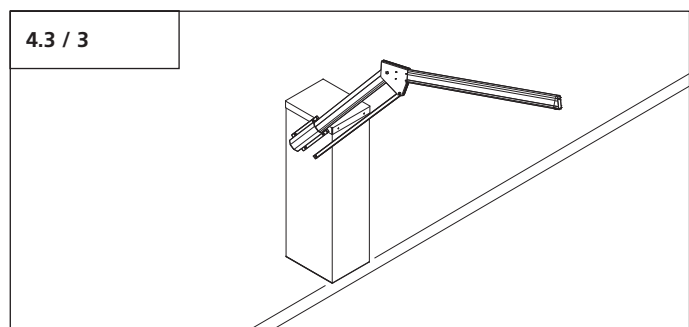
Poteau à gauche



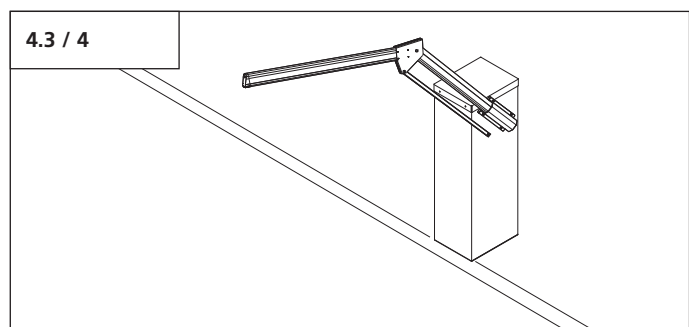
Poteau à droite



Poteau à gauche avec lisse articulée



Poteau à droite avec lisse articulée











5. Préparations au montage

5.1 Informations générales

Les illustrations suivantes ne sont pas fidèles à l'échelle.
Les mesures sont exprimées en millimètres (mm) !

Les outils suivants sont nécessaires pour un montage correct :

5.1 / 1		
	10 / 13 / 17 / 19 / 22 / 24	2
		
3	∅ 10	
		
	3 / 5 / 6	

Transport

Le boîtier de l'armoire doit
- être transporté debout et
- protégé contre les chutes.

5. Préparations au montage

5.2 Contrôles



Attention !

Afin de garantir un montage correct, effectuez les contrôles suivants avant de débiter le travail.

Fournitures

- Vérifiez l'intégralité des fournitures.
- Vérifiez la présence des accessoires nécessaires au montage envisagé.

Dispositif de barrière

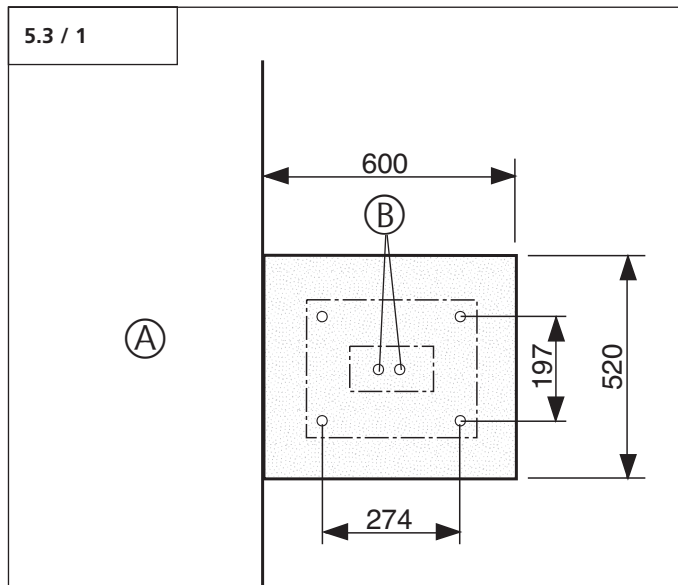
- Vérifiez si votre barrière de parking est équipée d'une alimentation électrique et d'un dispositif de coupure appropriés. La section minimum du câble enterré est de 3 x 1,5 mm².
- Vérifiez l'emploi exclusif de câbles adaptés à l'extérieur (résistants au froid et aux UV).

5.3 Plan de fondation



Attention !

Afin d'éviter tout endommagement sur la fondation, il est nécessaire de respecter la dimension de la fondation.



- A Circulation
B Passage des câbles d'alimentation et des fils d'asservissement

La profondeur de la fondation doit être de 800 mm min.

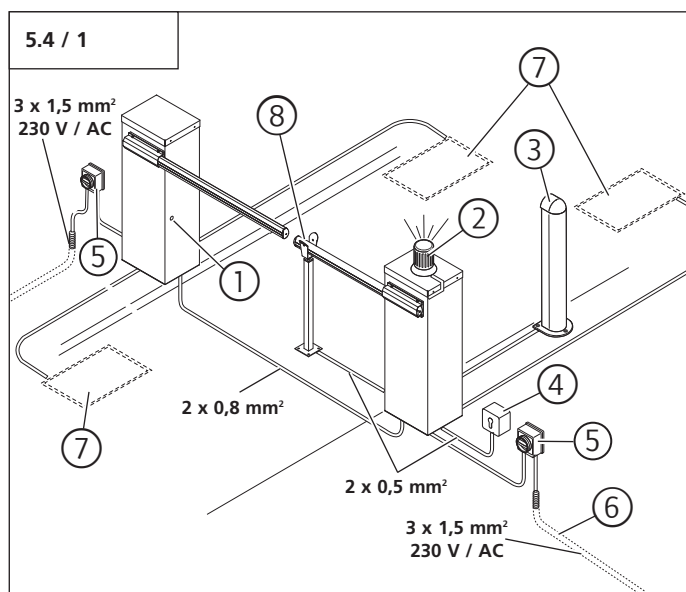
5. Préparations au montage

5.4 Plan de câblage



Remarque :

Le câblage est représenté à titre d'exemple et peut diverger en fonction de l'équipement.



- 1 Cellule photoélectrique
- 2 Feu de présignalisation
- 3 Clavier à code, répondeur, Monnayeur
- 4 Contacteur à clé
- 5 Interrupteur principal (dispositif de coupure approprié)
- 6 Câble d'alimentation
- 7 Boucles inductives
- 8 Verrouillage magnétique



Référence :

Pour le montage et le câblage des capteurs, des éléments de commande et de sécurité, il est nécessaire de tenir compte des instructions correspondantes.

6. Montage

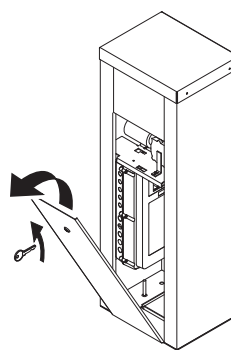
6.1 Montage du boîtier de la barrière de parking



Attention !

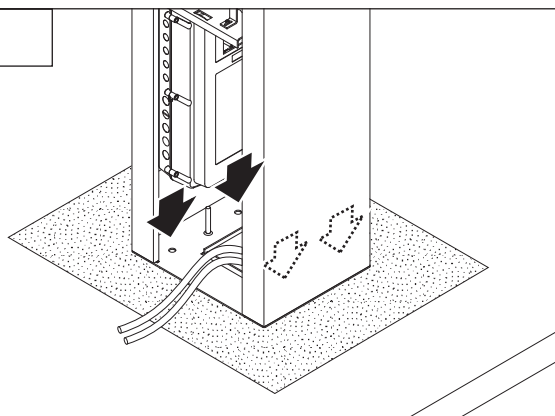
Pour un fonctionnement durable, il est nécessaire d'avoir une fondation conforme aux prescriptions et celle-ci doit avoir suffisamment durci.

6.1 / 1



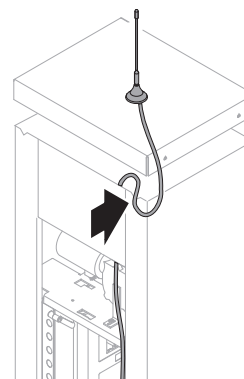
- Ouvrez le boîtier.

6.1 / 2



- Vissez le boîtier.

6.1 / 3



- Introduisez l'antenne via le passage de câble (optionnel).

6. Montage

6.2 Montage de la lisse de barrière



Attention !

- Afin d'éviter tout endommagement matériel, la lisse ne doit être montée qu'en présence de deux personnes. Il est nécessaire d'assurer la lisse de la barrière contre toute chute jusqu'au montage définitif.
- S'il est nécessaire de modifier le côté d'ouverture de la lisse, cela doit avoir lieu avant le montage de la lisse.



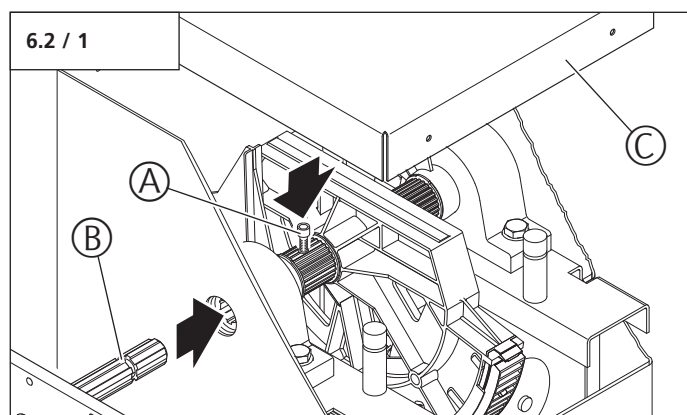
Référence :

La modification du côté d'ouverture est décrite au chapitre 6.5.

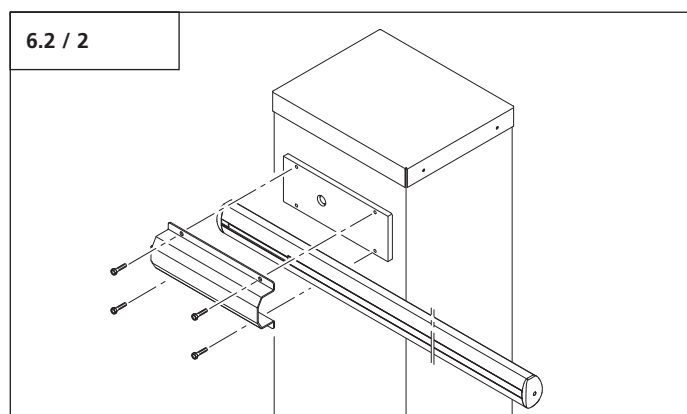


Remarque :

L'arbre doit être inséré de telle sorte que la vis de fixation (A) s'encastre dans la rainure (B).



- Enlevez le couvercle (C).
- Fixez l'admission de la lisse de la barrière.



- Vissez la lisse de la barrière à l'horizontale.

6.3 Montage du set de ressorts



Prudence !

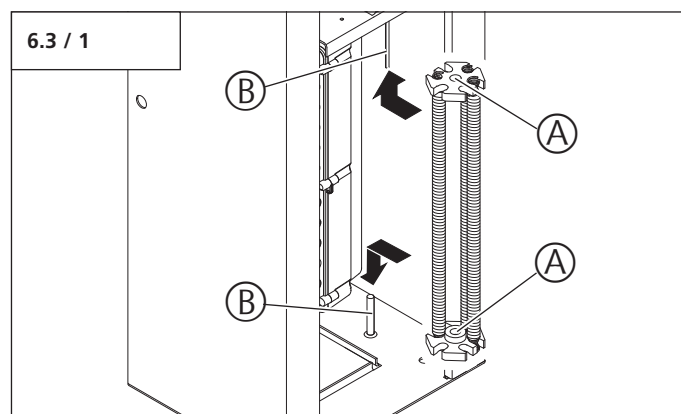
- Afin d'éviter que la lisse de barrière déverrouillée ne tombe, il est nécessaire de sécuriser la lisse en position verticale.
- Afin de garantir un fonctionnement correct, les écrous (C) doivent être contrôlés après le réglage de la tension des ressorts.

- Déverrouillez l'opérateur.
- Tournez la lisse de la barrière en position verticale.
- Verrouillez l'opérateur.



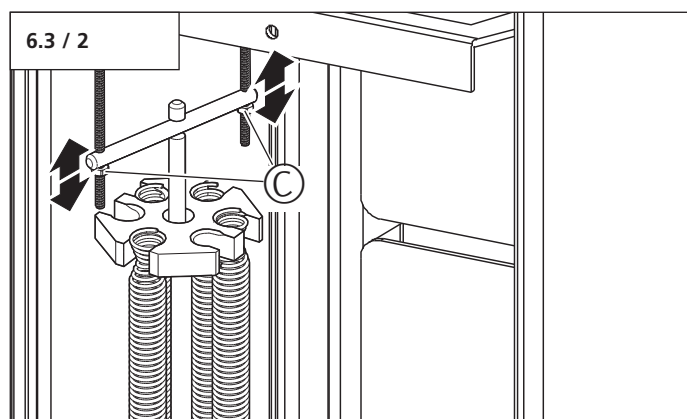
Référence :

Le déverrouillage de l'opérateur est décrit au chapitre 7.2.

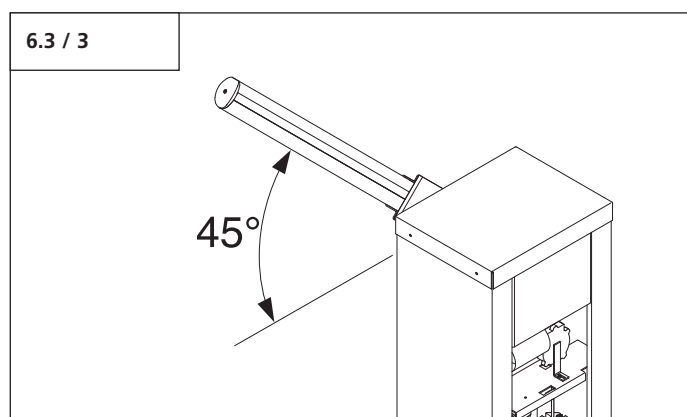


- Enfoncez les perçages (A) sur les tiges filetées.
- Vissez le set de ressorts.
- Déverrouillez l'opérateur.

6. Montage



- Réglez la tension des ressorts.
- Contrez les écrous (C).
- Verrouillez l'opérateur.



Remarque :

La tension des ressorts doit être réglée de telle sorte que la lisse de la barrière s'arrête en auto-maintien lors d'une ouverture à moitié de la lisse.

6.4 Réglage du positionnement de la lisse

Réglage de la position de la barrière

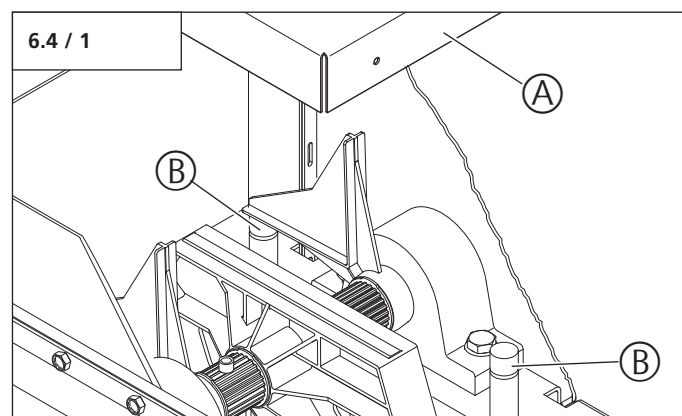
La lisse doit demeurer en position horizontale lorsqu'elle est fermée.



Référence :

Le réglage des positions OUVERTURE et FERMETURE de la lisse est décrit dans la documentation de la commande.

Réglage des butées d'amortissement



- Retirez le couvercle (A).
- Placez les butées d'amortissement (B) par paire.
- Serrez les butées d'amortissement (B).



Remarque :

Les butées d'amortissement (B) doivent être réglées de sorte à ce qu'elles soient légèrement sous tension.

6. Montage

6.5 Modification du côté d'ouverture

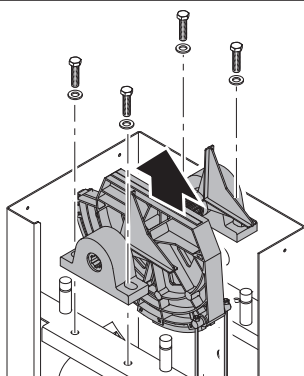
- Déverrouillez l'opérateur.



Référence :

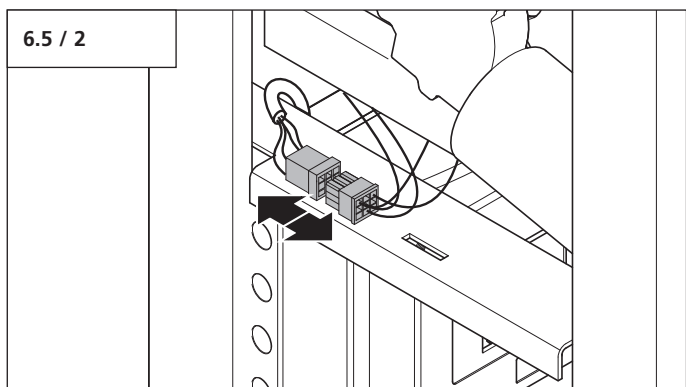
Le déverrouillage de l'opérateur est décrit au chapitre 7.2.

6.5 / 1



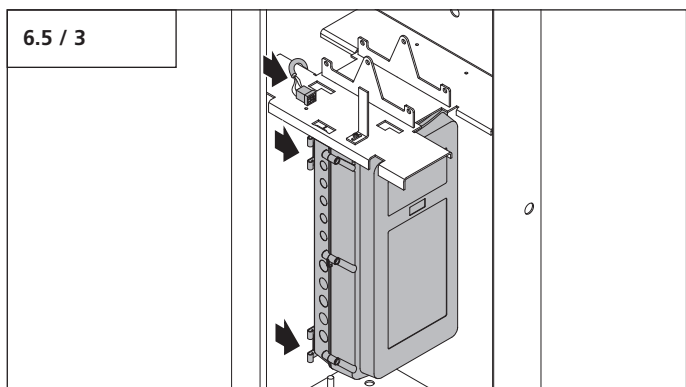
- Enlevez l'épaulement de la barrière en dehors de l'opérateur.

6.5 / 2



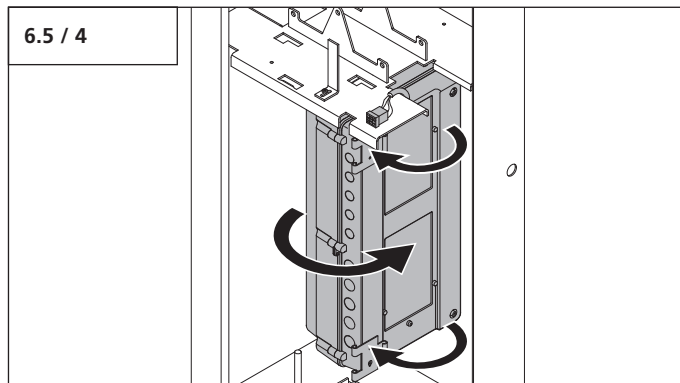
- Desserrez le connecteur.

6.5 / 3



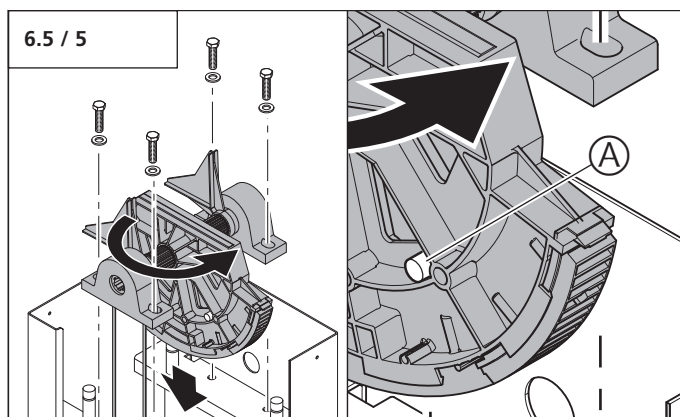
- Démontez la commande du boîtier.
- Démontez le câble du boîtier.

6.5 / 4



- Tournez la commande de 180 °.
- Vissez la charnière sur l'autre côté.
- Fixez la commande sur le boîtier.

6.5 / 5



- Vissez l'aimant du point de référence (A) sur l'autre côté.
- Placez l'épaulement de la barrière pivoté à 180°.



Attention !

Afin d'éviter tout dommage matériel, il est nécessaire de modifier le sens de rotation après la modification du côté d'ouverture. Pour ce faire, il est nécessaire d'échanger les bornes 1 et 2 sur le raccordement moteur XM70A.



Référence :

Le raccordement moteur XM70A est décrit dans la documentation de la commande.

- Verrouillez l'opérateur.

6. Montage

6.6 Bornier et prises

**Référence :**

Veillez observer la documentation correspondante pour la description de la commande.

7. Utilisation

7.1 Systèmes de commande

Le système armoire peut être activé au moyen des systèmes de commande suivants :

- touche code
- transpondeur
- contrôleur de pièces de monnaie
- boucle inductive
- émetteur portable / technique radio

**Référence :**

Observer les instructions des notices d'utilisation concernées pour l'utilisation des éléments de commande.

7. Utilisation

7.2 Déverrouillage

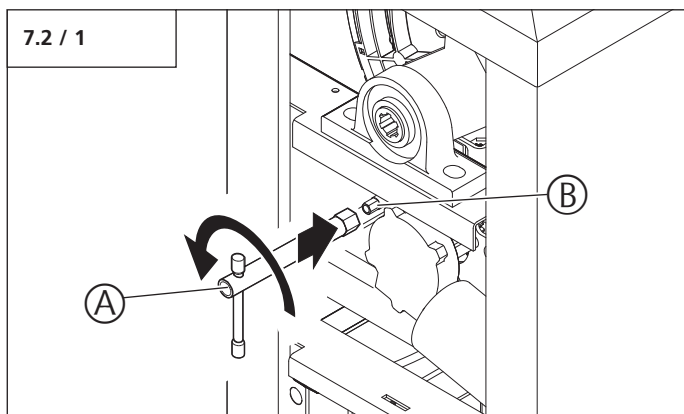
Déverrouiller



Attention !

Afin d'éviter tout dommage matériel, la lisse de barrière doit seulement être déverrouillée en présence d'un set de ressorts complet et intact. La lisse peut ensuite être dirigée vers le haut.

7.2 / 1



- Enfoncez la clé de déverrouillage (A) sur l'écrou rouge (B).
- Tournez la clé de déverrouillage (A) de 180° env. vers la gauche jusqu'à la butée.
- Déplacez brièvement la barrière de manière manuelle dans les directions OUVERTURE et FERMETURE.

Le moteur est désormais séparé de l'arbre de transmission de manière mécanique. Vous pouvez seulement déplacer la barrière manuellement. Le circuit électrique de la commande est interrompu, la commande est hors fonction.

Un message correspondant est affiché.

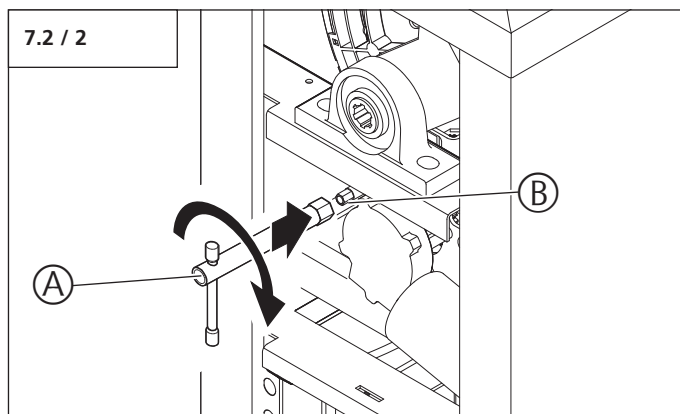


Référence :

L'explication des messages est décrite dans la documentation de la commande.

Verrouiller

7.2 / 2



- Enfoncez la clé de déverrouillage (A) sur l'écrou rouge (B).
- Tournez la clé de déverrouillage (A) de 180° env. vers la droite jusqu'à la butée.
- Déplacez brièvement la barrière de manière manuelle dans les directions OUVERTURE et FERMETURE.



Le moteur est désormais relié à l'arbre de transmission de manière mécanique. Seul le moteur permet de déplacer la barrière. Le circuit électrique est rétabli et la commande fonctionne à nouveau.

8. Annexe

8.1 Caractéristiques techniques Parc 200 / Parc 200 speed

Caractéristiques électriques		
Tension nominale *)	V	230 / 260
Fréquence nominale	Hz	50 / 60
Courant absorbé	A	1,1
Puissance absorbée en service	KW	0,25
Puissance absorbée en veille	W	3,2
Mode de service (durée de marche)	ED	90%
Tension d'entrée	V DC	24
Type de protection de la tête d'opérateur		IP 65
*) des écarts nationales sont possibles		

Caractéristiques mécaniques		
Délai d'ouverture (spécifique à la barrière)	sec	3 - 10
Cycles de mouvement par jour		
Longueur de la lisse jusqu'à 2,3 m	max./jour	1.500
Longueur de la lisse jusqu'à 3,3 m		1.000
Longueur de la lisse jusqu'à 4,3 m		750

Environnement		
Dimensions de la tête d'opérateur	mm	405x325x1210
Poids	kg	55
Niveau sonore	db (A)	< 70
Plage de température	°C	 -20
		 +60

Fournitures	
Technique du point de référence	x
Démarrage progressif/ arrêt progressif	x
Arrêt automatique de sécurité	x
Dispositif anti-blocage	x
Protection contre la sous-tension	x
Limitation du temps de marche	x
Déconnexion terminale électronique	x
Branchement pour le bouton-poussoir, le digicodeur et le contacteur à clé	x
Signalisation des erreurs	x






8.2 Couleur de reconnaissance des ressorts par rapport aux barrières

Type de lisse	Lisse de barrière			Lisse de barrière avec palpeur			Lisse de barrière avec réglette 8,2 kΩ			Lisse articulée
	2,3	3,3	4,3	2,3	3,3	4,3	2,3	3,3	4,3	
Longueur de la lisse en mètres	2,3	3,3	4,3	2,3	3,3	4,3	2,3	3,3	4,3	2
Ressort d'équilibrage rouge #91386 (nombre)	3	0	2	1	2	1	1	2	1	3
Ressort d'équilibrage blanc #91385 (nombre)	0	2	3	1	2	4	1	2	4	0



Remarque :

Les lisses de barrière avec une longueur de 4 m ou plus ont également besoin d'un potelet avec fourche de réception.

Légende :	
Diode éteinte	
Diode allumée	
Diode clignote lentement	
Diode clignote rythmiquement	
Diode clignote rapidement	
Réglage d'usine	
Impossible	-

8. Annexe

8.3 Entretien



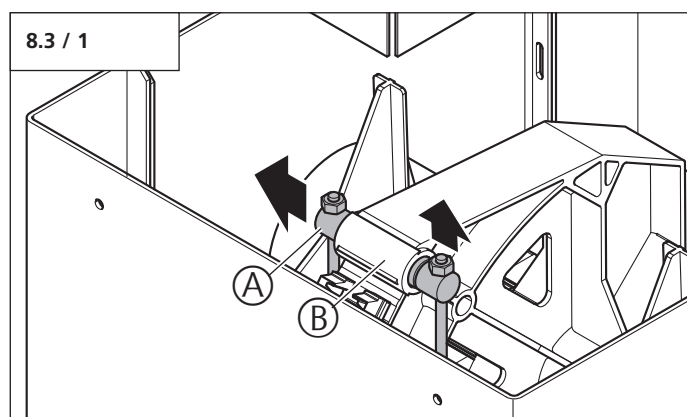
Prudence !

Afin d'éviter toute dommage corporel, la lisse de barrière doit être sécurisée pour l'empêcher de tomber.

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable du système, il est nécessaire d'effectuer tous les 100 000 cycles:

- un remplacement des ressorts,
- un nettoyage et un graissage du support des ressorts dans la roue de l'épaulement.

Graissage du support des ressorts



- Ouvrez la porte.
- Retirez le capot.
- Déverrouillez l'opérateur.
- Ouvrez la lisse de la barrière.
- Retirez tous les ressorts du support des ressorts (A).
- Enlevez le support de ressorts (A) en dehors de la roue d'épaulement (B).
- Nettoyez et graissez le support de ressorts (A).
- Remontez l'ensemble dans le sens inverse.



Référence :

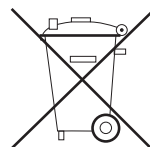
Le déverrouillage de l'opérateur est décrit au chapitre 7.2.

8.4 Démontage



Prudence !

Afin d'éviter toute dommage corporel, la lisse de barrière doit être sécurisée pour l'empêcher de tomber.



Procéder au démontage dans le sens inverse de celui du montage.

8. Annexe

8.5 Déclaration d'incorporation / Déclaration de performance 02/2013

Nous déclarons par la présente que le produit désigné ci-après correspond dans le modèle que nous avons mis sur le marché et du fait de sa conception et de sa construction aux exigences fondamentales de la directive relative aux machines (2006/42/CE). La présente déclaration devient caduque dès que les produits ont été modifiés sans que nous n'ayons été concertés.

Produit : Système de barrière Parc 200, Parc 200 speed
État de révision : R01

D'autre part, la machine est conforme à toutes les dispositions du règlement UE n°305/2011 relatif aux produits de construction, la directive 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique et la directive 2006/95/CE relative à la basse tension.

- Directive relative aux machines 2006/42/CE
Exigences appliquées pour la protection en matière de sécurité et de santé conformément à l'annexe 1
EN 60204-1:2007
EN ISO 12100:2011
EN ISO 13849-1:2008
Cat.2 / PLc (niveau de performance) pour les fonctions limitation de la force et détection des fins de course
- Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
EN 55014-1:2012
EN 61000-3-2:2010
EN 61000-3-3:2009
EN 61000-6-2:2006
EN 61000-6-3:2011
- Directive relative à la basse tension 2006/95/CE
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-103:2010

Les documents techniques spécifiques ont été établis conformément à l'annexe VII Partie B de la directive 2006/42/CE relative aux machines. Nous nous engageons à transmettre ces documents aux autorités de surveillance du marché, sur demande justifiée, par voie électronique dans un délai convenable.

Conformité d'utilisation

Cette barrière convient à un montage dans des zones d'accès et d'entrée dans des installations privées ou industrielles conformément aux normes harmonisées DIN EN 13241-1:2003.

Modèle contrôlé par TÜV Nord Cert GmbH – 0044

Évaluation de la constance des performances selon le système 3

Les performances déclarées sont les suivantes :

Résistance à la charge de vent	Classe 1
Forces d'actionnement / Forces de fermeture	Performance réalisée
Ouverture en toute sécurité	Performance réalisée



01/09/2013

M. Hörmann
Direction



Personne mandatée pour l'établissement des documents techniques :

Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG
Remser Brook 11 · 33428 Marienfeld · Allemagne

Téléphone +49 (5247) 705-0

Français

Tous droits d'auteur réservés pour les instructions originales.
Reproduction, même partielle, seulement après autorisation de notre part.
Sous réserve de modifications servant au progrès technique.



106314